

города Ереван (?), Марахан (?), Сольмас, Марата, и так дошел до страны, столицу которой смыло. Затем он занял земли эмира Бобаира (?), где расположены одиннадцать и семьдесят городков и поселений, а столица этих земель называется Каме. И эта страна – наиболее отдаленная от нас часть Персидского царства, и за нею узке до самого Багдада на расстоянии пяти дней пути простирается лишь огромная равнина.

Все вышеизложенное было написано на персидском языке ²⁰.

* * *

Есть у царя Давида три войска, одно из которых он послал в страну Челата, брата султана египетского, другое в Багдад, а третье в Маусу, ранее называвшуюся Ниневией. Сам он, находясь в пяти днях от Антиохии, объявил, что собирается отправиться в Землю обетованную, дабы поклониться Гробу Господню и восстановить Святой Град. Однако сначала он хочет восстановить власть Имени Христова в землях султанов Иконии, Алеппо, Дамаска и всех примыкающих областей, с тем чтобы не оставлять врагов у себя в тылу.

Копию вышеприведенного послания принесли графу Триполи его люди, прибывшие из этих земель. Да и купцы, привозящие из восточных стран пряности и драгоценные камни, доставили аналогичное послание. Да и прочий люд, прибывающий из этих стран, говорил то же самое. А еще несколько человек из нашего войска были взяты в плен султаном египетским, который затем отправил их в качестве подарка своему брату Коррадину в Дамаск. А Коррадин, царь Дамаска, переслал их своему повелителю – султану Багдада, и тот, в свою очередь, передал пленников царю Давиду в обмен на дорогие подарки. Царь Давид, узнав, что они являются христианами, приказал освободить их из оков и доставить в Антиохию. Именно эти люди сообщили нам как вышеизложенные, так и еще многие оставшиеся за пределами нашего изложения сведения о царе Давиде.

А султан Египта, оповещенный через послов халифом Багдада о несравненном могуществе и удивительных победах царя Давида, а также о том, что в течение двенадцати дней он своими могучими руками захватил сарацинские земли, и не нашлось никого, кто бы смог противостоять ему, смутившись духом и схватившись за сердце, приказал привести пред свои очи знатных христианских пленников из тех, что сидели в каирской тюрьме <...>, с помощью которых он предполагал заключить мир с нами. А также отправил заодно с ними и своих послов в Дамисту с посланием. И поручил послам всеми способами добиваться мира или перемирия с нами. Христианское войско обрадовалось подобным известиям и *укрепилось Господом* (Еф. 6, 10), а затем в посланиях римского императора Фридриха мы получили самые надежные заверения, что он с большим подкреплением и прекрасными орудиями собирается уже в августе прибыть во славу Божию и на подмогу христианам.

* * *

К тому же в прошлом году в наши руки попала некая сарацинская книга, весьма почитаемая в их среде ²¹. В ней один из астрологов, которого сарацины считают великим пророком, с невероятным усердием изложил основы вероучения. А также среди многого другого он предсказал, сколь долго должно продлиться господство их веры и что взявшее от меча начало от меча же и конец примет. А еще предсказал, какие несчастья ожидали Саладина от христиан и как перед полным истреблением племени языческого и изничтожением веры их оным язычникам удастся подчинить своей власти королевство Иерусалимское и многие другие царства, а к тому же, будто и не пророчествуя, но просто описывая согласно ходу истории то, что происходило прямо на его глазах, поведал об освобождении города Акки и найдостовернейшим образом перечислил тех людей из войска королей Англии, Франции и прочих западных владык, которые должны были погибнуть в сражении. А еще он в своем рассказе, и это мы лично можем засвидетельствовать, не упустил ни одного поражения, которые еще прежде, чем была взята Дамиста, во дни оные потерпели либо наше, либо сарацинские войска. И кроме этого, о многом другом, пока не происшедшем, но обещающем случиться в ближайшем будущем, он поведал в своей книге, и мы охотно доверяем этим его предсказаниям, а именно тому, как он

²⁰ Закончив описание событий, Яков де Витри решается объяснить, как в его руки попали известия о царе Давиде.

²¹ Речь идет о «Пророчестве сына Агапа», опубликованном далее.